



استخبار istikhbar
Agenda mensuel du Ministère de la Culture

Richesse du territoire culturel

Février
2012

وزارة
الثقافة
ALGERIE
MINISTÈRE DE LA CULTURE



Istikhbar est l'agenda mensuel du ministère de la Culture. Il comprend les programmes organisés par les diverses entités rattachées au ministère de la Culture (offices, entreprises, théâtres, musées...).



Editeur :

Ministère de la Culture du gouvernement
de la République Algérienne
Démocratique et Populaire

Conception graphique :

Assa Conseil

Impression :

ENAG (Entreprise nationale des arts
graphiques)

*Dans la musique arabo-andalouse,
l'istikhbar est une pièce introductive.
En tant que prélude, elle annonce
et prépare une pièce musicale d'importance;
ce symbole d'ouverture a justifié
le titre du présent agenda.*

SOMMAIRE

- 4 ■ Tlemcen, capitale de la culture islamique 2011
- 5 ■ Participations algériennes à l'étranger
- 5 ■ Manifestations culturelles étrangères
- 12 ■ Festivals
- 12 ■ Echanges entre wilayas
- 12 ■ Tournées musicales
- 13 ■ Théâtres
- 16 ■ Cinéma
- 19 ■ Offices culturels
- 19 ■ Musées nationaux
- 20 ■ Palais de la culture
- 20 ■ Agence algérienne pour le rayonnement culturel
- 21 ■ Informations & contacts

EDITORIAL

Richesse du territoire culturel

Premier d'Afrique par la superficie, le territoire national algérien est aussi un espace patrimonial abritant de nombreuses expressions artistiques et culturelles, constituant un héritage étonnant de richesses spirituelles. Ainsi, si les programmes du mois de février viennent nous signaler que la nouvelle année culturelle a pris son départ, ils soulignent aussi cette immensité du champ culturel de l'Algérie.

Avec la troisième édition du Festival international Abalessa Tin Hinan des arts de l'Ahaggar (voir page 6), l'actualité culturelle nous entraîne aux confins du pays pour nous rappeler encore que le Sahara n'est pas synonyme de désert artistique. Bien au contraire, cette région, aux beautés naturelles légendaires, regorge d'expressions témoignant que l'homme avait su gagner son combat pacifique contre la nature, en se mêlant à elle par l'ingéniosité et le courage et en exprimant par l'art toute la grandeur de cette adaptation millénaire. Il a ainsi laissé pour la postérité des œuvres rupestres d'une valeur inestimable. Il a produit un artisanat aux styles particulièrement recherchés avec une extraordinaire économie de matériaux et de moyens. Il a donné à la musique, au chant et à la poésie orale les couleurs et l'émotion de son existence et de ses légendes, comme celle de la princesse Tin Hinan dont le tombeau fut découvert à Abalessa, près de Tamanrasset. Le Festival international des arts de l'Ahaggar mettra en valeur tous ces héritages anciens en valorisant les expressions actuelles qui s'en inspirent.

Le territoire est aussi l'objet de l'Histoire et des grandes résistances accomplies pour le défendre de toutes les convoitises et agressions. Dans ce sens, le Colloque international sur l'Emir Abdelkader (voir page 9) sera un moment fort de ce mois, alors que nous célébrerons bientôt le cinquantenaire de l'indépendance nationale. Il sera aussi un des ultimes événements de «Tlemcen, capitale de la culture islamique» qui accueillera également la première édition du Festival international de chant sama' soufi (voir page 10). Cette manifestation présentera des formations issues de l'ensemble du monde musulman et, en l'occurrence, de territoires lointains que la spiritualité et les arts rapprochent. Ainsi, si la culture marque les territoires, elle leur permet aussi d'échanger et de se comprendre. ■

Tlemcen, capitale de la culture islamique 2011

Journées culturelles étrangères

Du 8 au 11 février

Journées culturelles de la Provence d'Isphahan

Palais de la culture, grande salle

Du 16 février au 16 mars

Journées culturelles du Portugal

Expositions de photos

Du 17 au 20

Journées culturelles de la République du Sénégal

Palais de la culture, grande salle

Colloque

Du 25 au 28 février

«L'Emir Abdelkader et Tlemcen»

Palais de la culture, grande salle

Cinéma

22 février

Ibn Khaldoun

film documentaire de C. Kharroubi
Salle de cinéma Djamel-Chanderli (ex-Colisée)

29

Sidi Boumediène

film documentaire de A. Benarous
Salle de cinéma Djamel-Chanderli (ex-Colisée)

Tournées musicales

2 février

- Samir El Acimi (Alger)
- Halim Chiba (Batna)
- Cheb Minoune (Oran)
- Cheb Kadirou (Mostaganem)

4

- Zouhir Gares (Blida)
- Abderrahmane Bouhbila (Constantine)
- Belaieb Nadir (Sétif)
- Kamel (Relizane)
- Ilies (Aïn Defla)

6

- La Slam (Tlemcen)
- Ensemble Régional (Constantine)
- Cordoba (Alger)

9

- Ensemble Régional de Tlemcen
- Association Balabel El Andalous (Constantine)
- Groupe Chihab (Chlef)

12

- Bouchafa Réda (Alger)
- Boujella Sabrina (Mostaganem)
- Abdelhak Bourouba (Alger)
- Benarbia (Blida)
- Zenache Djelloul (Béjaïa)

15

- Soraya Sbighi (Constantine)
- Lila Borsali (Tlemcen)
- Tamache Abdelghani (Alger)

- Zoubir Aouchal (Alger)
- Degui Brahim (Bouira)

17

- Ensemble Régional d'Alger
- Groupe Ahl El Andalous (Tlemcen)
- Groupe Afaq (Taref)

20

- Chérif Arezki (Alger)
- Amirouche Mimouni (Alger)
- Sahraoui Moussa (Alger)
- Saidi Redouane (Alger)
- Mencer chérif (Alger)

Lieu des spectacles : Centre culturel de Maghnia

Expositions

Du 1^{er} au 29 février

- Exposition des objets liés au culte musulman

Musée du Mechouar

- Exposition de manuscrits coraniques

nouvelle collection

Musée Sidi Bellahcen

- Exposition de manuscrits scientifiques

nouvelle collection

Musée Sidi Boumediène

Du 8 au 29

- «Histoire et architecture des sites et monuments de Tlemcen»

- «Sur les traces des Almoravides et des Almohades»

Musée d'art et d'histoire

Du 25 au 28

Exposition des livres parus dans le cadre de TCCI 2011

Palais de la culture, petite salle

Du 6 au 11 février

Festival international de Sama' Soufi

Maison de la culture Abdelkader-Alloula



PARTICIPATIONS ALGERIENNES A L'ETRANGER

Du 22 au 26 février

Salon arabe de l'art contemporain (Marrakech, Maroc)

MANIFESTATIONS CULTURELLES ETRANGERES

Japon

• Exposition de photographies japonaises «Counter Photography» 2012

Centre des arts et de la culture du Palais des Rais (Bastion 23) du 28 janvier au 18 février

Inde

• Prestation de la troupe folklorique indienne Punjabihanger et Gidda

Palais de la culture Imama (Tlemcen) 1^{er} février - Palais de la culture Moufidi-Zakaria (Alger) 3 février

FESTIVALS

Festivals culturels internationaux

Du 3 décembre 2011 au 3 février 2012

Festival international des arts contemporains *Mama*

Du 6 au 11 février

Festival international de Sama' Soufi (Tlemcen) *Maison de la culture Abdelkader-Alloula*

Du 14 au 18 février

Festival international Abalessa Tin-Hinan des arts de l'Ahaggar (Tamanrasset)



Théâtre

Du 9 au 16 février

Les Journées du monologue

9 février

Cérémonie d'ouverture

• **Cannibale**

TNA

Salle de cinéma de Seb Dou

10

• **Fout Ghoul**

Coopérative Djahid de Sidi Bel Abbès

Selon pgme : Ghazaouet ou Maghnia

• **100% redjla**

Coopérative Kaouane de Sétif

Salle de cinéma de Seb Dou

11

• **Ouarda**

Masrah Ettadj de Bordj Bou Arréridj

Selon pgme : Ghazaouet ou Maghnia

• **Errih fechbek**

Association Masrah El Ghad de Baraki

Salle de cinéma de Seb Dou

12

• **Tabka binatna**

Coopérative El Aafsa de Tlemcen

Selon pgme : Ghazaouet ou Maghnia

• **Ahlam zaman**

Association Noudjoum El Fen

de Skikda - Salle de cinéma de Seb Dou

13

• **Ess'ouad fi el amal**

Coopérative Errimah d'Alger

Selon pgme : Ghazaouet ou Maghnia

• **Mohamed fi bled essarab**

Coopérative Masrah El Madina

d'Oran - Salle de cinéma de Seb Dou

14

• **Hadjer**

Association Ettahadi de Nedroma

Selon pgme : Ghazaouet ou Maghnia

• **Ezzaikha**

Coopérative Farah El Fen de Sétif

Salle de cinéma de Seb Dou



15

• **La Différence**

Association El Amal d'Oran

Selon pgme : Ghazaouet ou Maghnia

• **Matlak fi hasra**

TR Sidi Bel Abbès

Salle de cinéma de Seb Dou

16

• **Ahlam t'bakhret**

TR Guelma

Salle de cinéma de Seb Dou

Du 14 au 18 février

Festival international Abalessa Tin-Hinan des arts de l'Ahaggar



Un héritage en expressions

Au milieu des années vingt, à Abalessa, non loin de Tamanrasset, des archéologues découvrirent un tombeau. On avait trouvé la fameuse princesse targuie Tin-Hinan, personnage de légende si important dans l'histoire de l'Ahaggar, mythe fondateur de la culture locale, inspiratrice d'œuvres romanesques et poétiques fantasmées.

Un patrimoine merveilleux

Abalessa se trouve en plein cœur du massif du Sahara central, dans le fantastique Ahaggar qui abrite le plus haut sommet de l'Algérie, le mont Atakor.

Dans cette contrée de beauté et de rêve, un patrimoine extraordinaire, protégé par un parc national, offre, en dépit de dures conditions climatiques, une étonnante diversité minérale, florale et animale. C'est surtout le lieu de vie d'une population qui s'est enracinée ici depuis des millénaires, s'adaptant à son environnement et déployant une énergie et un génie admirables à maints égards.

Avec la tradition de la littérature orale, ces populations ont créé leur système de transmission du savoir et d'entretien de la mémoire collective. Ils ont interprété leur

monde et posé leurs notions de la vie. Les proverbes, mythes, contes, légendes et poèmes sont les moyens d'expression véhiculant différents savoirs du patrimoine culturel. De même, ils ont développé des modes d'expressions artistiques d'une beauté mondialement reconnue, à travers l'art rupestre (gravé et peint) dont il reste d'innombrables vestiges ainsi que dans l'artisanat (métaux, bois et cuir), l'expression corporelle et les rituels de sociétés qui demeurent vivaces. La population du Sahara central connaît l'écriture depuis des milliers d'années et, en dépit de



l'évolution des techniques de communication, elle demeure profondément attachée à son oralité, mode de transmission qu'elle privilégie. Ce patrimoine culturel immatériel se trouve aujourd'hui menacé de disparition avec la disparition progressive de ses dépositaires. En dehors des événements festifs, ces derniers n'ont en effet guère l'occasion de mettre en pratique leur savoir, ni leur art. D'autre part, la modernité tend à dévitaliser les arts immatériels et à mésestimer le savoir-faire ancestral. C'est pourquoi le ministère de la Culture a institutionnalisé le Festival international Abalessa Tin-Hinan des arts de l'Ahaggar dont la troisième édition se tiendra du 14 au 18 février 2012.

Cette manifestation annuelle participe d'une démarche de sauvegarde et de valorisation de cet héritage culturel et de sa valorisation. Conçue en s'inspirant des grands rassemblements traditionnels de la région, par son caractère festif et populaire, le FIATAA poursuit des objectifs pérennes. Il s'agit, en effet, de capitaliser chaque édition au profit de l'action permanente menée au sein du Parc national de l'Ahaggar.

Une rencontre polyvalente

Polyvalent, le Festival international Abalessa Tin-Hinan des arts de l'Ahaggar s'appuie sur plusieurs types d'activités. Au premier rang figurent les conférences et rencontres scientifiques sur le patrimoine culturel matériel et immatériel ainsi que l'organisation d'ateliers artistiques et d'artisanat et de classes de patrimoine pour enfants. Parmi ces rencontres, celles des conteurs et poètes qui déclament en public leurs œuvres ou pièces du patrimoine



oral revêtent une importance particulière en encourageant l'exercice de ces pratiques ancestrales. Les spectacles de musique et de danses traditionnelles, la projection de films liés aux thématiques du Festival, des expositions sur le patrimoine culturel saharien ainsi que des expos-vente d'artisanat, l'organisation de concours, national et international, apportent au Festival toute sa dimension socioculturelle animée et empreinte de valeurs.

Durant ce Festival, une équipe est chargée de la collecte et de l'enregistrement sonore des différents éléments du patrimoine culturel immatériel. Son travail permet de restituer et de valoriser les produits des éditions précédentes à travers la publication des actes des rencontres scientifiques, de recueil des contes et légendes des lauréats des concours, de compilation audio (coffret) des musiques et chants traditionnels ainsi que du livret du FIATAA. Cette année, outre Tamanrasset et Abalessa, lieux accoutumés d'animation, des activités sont programmées à In Salah, confirmant la volonté du Festival d'étendre sa présence à l'ensemble de l'Ahaggar.

Les précédentes éditions ont été particulièrement bien accueillies par les populations et ont attiré de nombreux visiteurs, venus de l'ensemble du territoire national et de l'étranger. Cette troisième édition entend améliorer encore ce succès du FIATAA en combinant encore plus harmonieusement les dimensions scientifique, culturelle et conviviale de la manifestation.





Campement du FIATAA, Tamanrasset

PROGRAMME DU FIATAA 2012



Oumou Sangaré (Mali). FIATAA 2010



Amadou et Mariam (Mali). FIATAA 2011



Lalla Badi (Algérie). FIATAA 2011

- **Journées d'études autour du «Patrimoine culturel saharien et les médias»**

Maison de la culture, Tamanrasset

- **Musiques et chants traditionnels**

spectacles et animations musicaux avec des artistes nationaux et internationaux

Esplanade du 1^{er} Novembre et campement du FIATAA Tamanrasset, Abalessa, In Salah

- **Art culinaire traditionnel**

présentation quotidienne d'un plat traditionnel saharien avec échanges et discussions

Restaurant de l'hôtel Tahat Tamanrasset

- **Espace contes**

séances de contes avec un conteur professionnel. Mise en scène des contes des lauréats des concours précédents

- **Atelier poésie et récits**

Thème : Résistance à l'occupation coloniale française.

- **Ateliers d'artisanat**

cuir, vannerie, métaux (argent), bois et poterie.

- **Ateliers pour enfants et adultes**

dessin, peinture, manga, photo et astronomie.

- **Projection de films thématiques à l'espace cinéma**

Campement du FIATAA Tamanrasset

- **Exposition photos**

Esplanade de la Maison de la Culture, OPNA, grandes artères de la ville et campement du Festival.

- **Concours national «Contes et légendes sahariens»**

du 2 février au 2 avril 2012. Cérémonie de remise des prix aux lauréats, le 18 avril 2012

Maison de la culture



Wesbahi, Djinet (Algérie). FIATAA 2010

Du 25 au 28 février

Colloque international «L'Emir Abdelkader et Tlemcen»

Un personnage, une cité

L'Emir Abdelkader avait écrit un poème sur Tlemcen dans lequel il louait, entre autres, la beauté de la ville ainsi que le bon accueil de ses habitants. A travers le temps, la mémoire du personnage historique va retrouver cette Cité à travers le Colloque international qu'y organise le Centre national de recherches préhistoriques, anthropologiques et historiques en collaboration avec l'Université Abou-Bekr-Belkaïd de Tlemcen et la participation de la Fondation Emir-Abdelkader et ce, du 25 au 28 février 2012.

Ce sera la douzième rencontre scientifique de ce niveau organisée par ces deux partenaires dans le cadre de «Tlemcen, capitale de la culture islamique 2011» qui aura donné toute sa place à la connaissance et aux échanges intellectuels. Durant quatre jours, environ soixante chercheurs et spécialistes, issus de quinze pays relevant du Maghreb, du Machreq ou de l'Europe, viendront souligner cette relation entre un homme exceptionnel et une ville unique. Ce sujet constituera une focale du Colloque qui se penchera globalement sur l'œuvre et l'action multiformes de l'Emir Abdelkader ainsi que sur le contexte historique qui leur était lié. «Des aspects méconnus et sans doute étonnants seront mis en lumière, a indiqué Slimane Hachi, directeur du CNRPAH, sur les aspects les plus divers de la biographie de l'Emir Abdelkader. Pratiquement aucun aspect du personnage ne sera négligé. On y parlera par exemple des saint-simoniens, précurseurs du socialisme, du percement du Canal de Suez, de l'exil à Damas...»

D'ores et déjà, l'édition des Actes de ce Colloque est attendue par la communauté universitaire et, notamment, les historiens et les nombreux lecteurs passionnés par la vie et l'action du fondateur de l'Etat moderne algérien.



Du 6 au 11 février

Festival international de Sama' Soufi

Le chant de la foi

Le soufisme, cette mystique propre à l'islam, a rayonné sur l'ensemble du monde musulman, et les différentes voies qui l'ont constitué et sont apparues au fil des siècles continuent à pratiquer leur enseignement à ce jour.

Si elles se distinguent entre elles par différents points doctrinaux, elles ont, pour la plupart, gardé les méthodes des premiers maîtres du soufisme, à savoir la pratique stricte des obligations religieuses et le détachement des choses matérielles, allant pour certains jusqu'à l'ascétisme.

Ce comportement commun comprend également des pratiques de méditation religieuse et d'écriture sur diverses questions de la foi. Cette production était souvent poétique et a donné lieu à des œuvres éblouissantes qui ont été portées par la tradition orale et chantée.

Les sama' désignaient à la fois les chants mystiques des soufis d'une tariqa donnée (voie mystique) que les séances durant lesquelles avaient lieu ces chants. Ce patrimoine très riche et encore vivant est un des fleurons de la culture islamique. Il a combiné la beauté des musiques orientales les plus anciennes avec la magnificence de la poésie arabe sur des textes émouvants et parfois éducatifs au plan religieux.

Conçue dans le programme final de «Tlemcen, capitale de la culture islamique 2011», la première édition du Festival



international de Sama' Soufi aura lieu du 6 au 11 février 2012 à la Maison de la culture de Tlemcen. La manifestation est appelée

à s'annualiser pour devenir un grand rendez-vous international de ce genre à la fois religieux et artistique.

Y sont attendues des troupes prestigieuses porteuses de patrimoines musicaux séculaires et venues d’Egypte, de Jordanie, d’Iraq, de Tunisie, d’Indonésie, de Turquie, de Grande-Bretagne... La participation algérienne sera assurée par des troupes de Tlemcen), Sétif, Béchar, Ghardaïa et Constantine. Ces formations utilisent des instruments traditionnels du monde musulman et parfois des instruments universels tels le violon et la guitare. Mais c’est toujours la voix humaine, si chère à l’islam par l’appel du muezzin, qui donne sa force et son émotion à la prestation, en soulignant le sens et la beauté des textes. La danse sacrée y est aussi présente comme à travers les derviches tourneurs de Kounia qui représentent la Turquie.

Des spectacles à contempler dans la beauté de leurs significations, comme le suggère la citation de la troupe égyptienne de Sama’â pour le chant et la musique soufis présente à ce Festival : « Je n’écouterai que si je vois, je ne verrai que si j’entends.»



Troupe Cham Essoufiya (Grande-Bretagne)



Troupe Mousaab Assahi (Iraq)



Troupe Dibu (Indonésie)



Troupe Sama’ de la chanson et de la musique soufies (Egypte)



Troupe Darawich Koniya (Turquie)

PROGRAMME

6 février

- Troupe Nass Aissaoua (Tlemcen)
 - Troupe Sama’ de la chanson et de la musique soufies (Egypte)
- 18 h

7

- Mounchid Ghassan Abou Khadra (Jordanie)
 - Troupe Ettourath (Sétif)
 - Troupe Dibu (Indonésie)
- 18 h

8

- Troupe Noudjoum Saoura (Béchar)
- Troupe Mahmoud Aziz (Tunisie) 18 h

9

- Troupe El Djil El Djadid (Ghardaïa)
- Troupe El Oula (Oman)
- Troupe ensemble Angham Essalam (Maroc) 18 h

10

- Troupe Mousaab Assahi (Iraq)
- Troupe Darawich Koniya (Turquie) 18 h

11

- Troupe Cham Essoufiya (Grande-Bretagne)
- Troupe Errachidiya (Constantine) 16 h

ECHANGES ENTRE WILAYAS

Adrar accueille...

Mila **du 18 au 24 février**

Batna accueille...

Chlef **du 8 au 15 février**

Béchar accueille...

Tlemcen **du 1^{er} au 7 février**

Constantine accueille...

Sidi Bel Abbès **du 7 au 11 février**

El Oued accueille...

Tizi Ouzou **du 4 au 9 février**

Illizi accueille...

Annaba **du 4 au 10 février**

Jijel accueille...

Relizane **du 14 au 18 février**

Khenchela accueille...

Alger **du 26 février au 2 mars**

Laghouat accueille...

Médéa **du 11 au 17 février**

Saïda accueille...

Khenchela **du 11 au 17 février**

Souk Ahras accueille...

Adrar **du 15 au 21 février**

Tébessa accueille...

Sétif **du 4 au 10 février**

Tindouf accueille...

Batna **du 20 au 26 février**

Oum El Bouaghi **du 5 au 10 février**

TOURNEES MUSICALES

Du 2 au 5 février

Plateau musical

- **Samir El Acimi** (Alger, variétés)
- **Halim Chiba** (Batna, chaoui)
- **Cheb Mimoune** (Oran, oranais)
- **Cheb Kadirou** (Mostaganem, variétés)

Selon date de programmation : Maghnia, Ain Témouchent, Oran, Sidi Bel Abbès

Du 2 au 5 et 7

Plateau musical

- **Kamel** (Alger, bedoui)
- **Bendhiba El Bouguirati** (Mostaganem, bedoui)
- **Benaïcha Hezil** (Oran, oranais)
- **Malek Oulhaci** (Tizi Ouzou, kabyle)

Selon date de programmation : Mascara, Saïda, Nâama, Béchar, Tindouf

Du 4 au 7

Plateau musical

- **Zohir Fares** (Blida, inchad)
- **A. Rahmane Bouhbila** (Constantine, inchad)
- **Belaïeb Nadir** (Sétif, inchad)
- **Kamel** (Relizane, inchad)
- **Ilies** (Aïn Defla, inchad)

Selon date de programmation : Maghnia, Ain Témouchent, Oran, Sidi Bel Abbès

Du 4 au 7 et 9

Plateau musical

- **El Basma Lil-Madiah** (Mostaganem, inchad)
- **Groupe Habel Redha** (Tizi Ouzou, kabyle)
- **Techemghit** (Béchar, chanson locale)
- **Groupe Anamel Dahabia** (El Bayadh, inchad)

Selon date de programmation : Mascara, Saïda, Nâama, Béchar, Tindouf

Du 6 au 9

Plateau musical

- **La Slam** (Tlemcen, andalous)
- **Ensemble Régional Constantine** (ERC, andalous)
- **Cordoba d'Alger** (andalous)

Selon date de programmation : Maghnia, Ain Témouchent, Oran, Sidi Bel Abbès

Du 7 au 10 et 12

Plateau musical

- **Abdelghani Hazil** (Khenchela, variétés)
- **Salim Lakhdari** (Béjaïa, kabyle)
- **Sahel Yacine** (Sidi B. Abbès, oranais)
- **Hicham Ferrati** (Oran, oranais)
- **Dehilis Farouk** (Sétif, staïfi)

Selon date de programmation : Mascara, Saïda, Nâama, Béchar, Tindouf

Du 9 au 12

Plateau musical

- **Ensemble Régional de Tlemcen** (ERT, andalous)
- **Ass. Balabel El Andalou** (Constantine, andalous)
- **Groupe Chihab** (Chlef, chaâbi)

Selon date de programmation : Maghnia, Ain Témouchent, Oran, Sidi Bel Abbès

Du 11 au 14 et 16

Plateau musical

- **Angham Meghnia** (Tlemcen, haouzi)
- **Groupe Serouia** (Béchar, local)
- **Diwan Gnawa** (Blida, diwan)
- **Groupe Bab Nadour** (Tiaret, local)

Selon date de programmation : Mascara, Saïda, Nâama, Béchar, Tindouf

Du 12 au 15

Plateau musical

- **Bouchafa Réda** (Alger, chaâbi)
- **Boujella Sabria** (Mostaganem, chaâbi)
- **Abdelhak Bourouba** (Alger, chaâbi)
- **Benarbia** (Blida, chaâbi)

- **Zenache Djelloul** (Béjaïa, chaâbi)

Selon date de programmation : Maghnia, Ain Témouchent, Oran, Sidi Bel Abbès

Du 14 au 17 et 19

Plateau musical

- **Abdelkader Chabira** (Alger, chaâbi)
- **Ramdane Rabhi** (Alger, chaâbi)
- **Allouche Boualem** (Alger, chaâbi)
- **Brahimi Abderrahmane** (Alger, chaâbi)

- **Amina Bouguer** (Tlemcen, chaâbi)

Selon date de programmation : Mascara, Saïda, Nâama, Béchar, Tindouf

Du 15 au 18

Plateau musical

- **Souraya Sbighi** (Constantine, malouf)
- **Lila Borsali** (Tlemcen, haouzi)
- **Tamache Abdelghani** (Alger, chaâbi)
- **Zoubir Aouchal** (Alger, chaâbi)
- **Degui Brahim** (Bouira, chaâbi kabyle)

Selon date de programmation : Maghnia, Ain Témouchent, Oran, Sidi Bel Abbès

Du 17 au 20 et 22

Plateau musical

- **Cheb Houari** (Oran, variétés)
- **Khitanou** (Alger, flamenco)
- **Laïchour Farid** (Alger, kabyle)
- **Salim Djazairi** (Alger, moderne)
- **Mederouh** (Tizi Ouzou, kabyle)

Selon date de programmation : Mascara, Saïda, Nâama, Béchar, Tindouf

Du 17 au 20

Plateau musical

- **Ensemble Régional d'Alger** (ERA, andalous)
- **Groupe Ahel El Andalou** (Tlemcen, haouzi)
- **Groupe Afaq** (Taref, moderne)

Selon date de programmation : Maghnia, Ain Témouchent, Oran, Sidi Bel Abbès

Du 19 au 22 et 24

Plateau musical

- **Mokdad Fayçal** (raï)
- **Menchi khaled** (Alger, raï)
- **Ratiba Chiraz** (Alger, raï meghrabi)
- **Belazrag Amine** (Relizane, oranais)
- **Sid Ali Guerche** (Mascara, kabyle)

Selon date de programmation : Mascara, Saïda, Naama, Béchar, Tindouf

Du 20 au 23

Plateau musical

- **Cherifi Arezki** (Alger, chaâbi)
- **Amirouche Mimouni** (Alger, chaâbi)
- **Sahraoui Moussa** (Alger, chaâbi)
- **Saïdi Redouane** (Alger, chaâbi)
- **Mencer Cherif** (Alger, chaâbi)

Selon date de programmation : Maghnia, Aïn Témouchent, Oran, Sidi Bel Abbès

Du 21 au 24 et 26

Plateau musical

- **Groupe Ziani Cherif Fethi** (Tlemcen, andalous)
- **Groupe Soufat** (Aïn Témouchent)
- **Groupe Ech-Chourouk** (Tindouf, local)

Selon date de programmation : Mascara, Saïda, Naama, Béchar, Tindouf

THEATRES

Théâtre régional d'Annaba

12 février

Hommage à Azzedine Medjoubi

- **Parcours artistique de Azzedine Medjoubi** exposition de photos
- **Témoignage sur Azzedine Medjoubi** intervention de Brahim Nouel
- **Partitions musicales avec la chanteuse Sacha** Fragments d'œuvres interprétées par Azzedine Medjoubi et joués par Hamid Gouri
- **Echouhada yaoudoune hada el ousbou'** (Les martyrs reviennent cette semaine) du TNA

Auteur : Tahar Ouettar. Adaptation : M'hamed Benguettaf. Réalisation : Sonia

Lieu des représentations : Hall et grande salle du TRA

Spécial enfants

«Papa emmène-moi au théâtre»

3 février

La Danse des doigts

Association Masrah Belliri de Constantine. Adaptation et réalisation : Hamza HAMOUDI

4

Roumana

Association Masrah Belliri de Constantine. Auteur : Mehdi Oubad
Conception : Ouahid Achour

10 et 11

Houlm leilet chita

(Rêve d'une nuit d'hiver)
TR Batna. Adaptation : Benchadi
Réalisation : Chiba Lahcen

17 et 18

Sayad el assel

TR Skikda. Auteur : Mohamed Bouchareb. Réalisation : Ahmed Boutata

21, 24 et 25

Oued el khir

TR Annaba
Auteur et réalisateur : Haroun El Kilini

Théâtre régional de Batna

1^{er}, 2 et 13 février

Thidet

TRB
TRB

Spécial enfants

3 février

Houlm leilet chita

TRB

10

El moughamara

Association culturelle Thiziri de Aïn Taya
TRB

17

El Kenz

Troupe Fouzi Bousslah de Batna
TRB

24

Chouchou

Troupe Merdaf Malik de Batna
TRB

4 et 7

Aoudet holako

Association Afak de Batna

Les pièces pour enfants Aoudet

holako, Attiha, Houlm leilet chita, Le roi se meurt en tournée

Aoudet holako Association Afak de Batna

1^{er} TR Guelma 4 TR Oum El Bouaghi

Attiha Association Afak de Batna

2 TR Guelma 3 TR Oum El Bouaghi

Houlm leilet chita TRB

9 et 10 TR Annaba 17 et 18 TR

Guelma 24 et 25 TR Souk Ahras

Le roi se meurt TRB

23 TR Souk Ahras

5, 14, 15, 27 et 28

Arous el matar

TRB
TRB

6

Attiha

Association Afak de Batna
TRB

8 et 9

Assarab

Coopérative El Ahrar de Tébessa
TRB

11

Assaba

Troupe Espace Bleu de Batna
TRB

12

Assaba

Centre culturel El Madher

13

Assaba

Centre culturel Aïn Touta

18

Concert de musique El malouf

Troupe Mahieddine de Batna
TRB

Théâtre régional de Béjaïa

Spécial enfants

3 février

Spectacle de magie pour enfants
avec le magicien Abdelghani
10 h 30 et 14 h 30

17

La Vraie Force

TR Béjaïa
Mise en scène : Tassadit Meftah
Remila - 10 h 30 et à 14 h 30

24

Le Vrai Trésor

Association Les Amis de l'enfant de
Béjaïa - 10 h 30 et à 14 h 30

4 février

Maestro TR Béjaïa

Mise en scène : Omar Fetmouche
18 h

Du 5 au 11

**Exposition de peinture
avec Kichou Nourdine**

10 et 11

**Activités à l'occasion du Maoulid
Ennabaoui Ech-charif**

Association El Basma de Béjaïa

14

El Khandeq TR Béjaïa

Mise en scène : Nacer-Eddine Yacer
18 h

16

Axxam n tic TR Béjaïa

Mise en scène : Djamel Abdelli
18 h

18

Café littéraire avec Djoher Amhis

Café littéraire de Béjaïa
14 h

21

Uragh Muthegh TR Béjaïa

Mise en scène : Hassiba Dahmoun Allam
18 h

23

Variétés musicales

Comité des fêtes de la ville de Béjaïa
18 h

25

Yederweche Meskine TR Béjaïa

Mise en scène : Mouhoub Latreche
18 h

Théâtre régional de Guelma

1^{er} février

El ttayha

Association Afak des arts dramatiques
de Batna

2

Aoudet holako

Association Afak des arts dramatiques
de Batna

La pièce **El akd** en tournée

1^{er} et 2 TR Oum El Bouaghi

3 et 4 TR Skikda **6** TR Tizi Ouzou

8 et 9 TR Mascara **10** Maison de

la culture de Nâama **11** Centre
culturel de Aïn Safra (Nâama)

12 Maison de la culture de Saïda

13 Maison de la culture de Sidi
Bel Abbès

Spécial enfants

3 et 4 février

El chatter arnouh

Association El Awaïl de Sidi Bel
Abbès

10

La Danse des doigts

Association Belliri des arts et de
littérature de Constantine

11

Romenna

Association Belliri des arts et de
littérature de Constantine

17 et 18

Holm rihlet chitta

TR Batna

24 et 25

Moughamaret aimlak

Coopérative Théâtre Tadj
de Bordj Bou Arréridj

Lieu des représentations : TR Guelma

23

El Sarab

Coopérative El-Ahrar du Théâtre
professionnel de Tébessa

27

El Zaykha

Coopérative Anisse culturelle de Sétif

Lieu des représentations : TR Guelma

Théâtre régional de Mascara

8 et 9 février

Le Contrat TR Guelma

Maison de la culture de Mascara
17 h

11

La Colombe encerclée

lecture théâtrale du texte de Nadir
Hocin

Maison de la culture de Mascara

15 h 30

Spécial enfants

14 février

Sultan hayran

Association culturelle Art-Artiste de
Saïda

Maison de la culture de Mascara

14 h 30

28

Bravo 10/10

TR Mascara

Salle cinéma El Feth de Sig

14 h 30

25

• **Houma meskouna**

Maison de la culture de Mascara
17 h

• **Moudja**

lecture théâtrale du texte de Shiraz
Zemenzar

Théâtre régional d'Oran

Spécial enfants

3 février

El houta oua jirane 10 h

4 et 7

El houta oua jirane 15 h

10

En-nahla TRO - 10 h

11 et 14

En-nahla 15 h

17

El assad oua el hattaba TRO - 10 h

18

El assad oua el hattaba 15 h

21

Mossibet el himar

Coopérative Arous Wahrane - 15 h

24

Malik el hairane

Coopérative Arous Wahrane - 15 h

25

Enta'e enness lenass

Coopérative Triangle ouvert - 15 h

28

Harry Farry

Association Ibdæ - 15 h

1^{er}, 2, 8, 9, 15, 22 et 23 février

Jeu du mariage TRO - 17 h

8

Après-midi poétique

Association El Fadhl - 14 h

12

Djeloul el fhaym hommage à Alloula
Association Noujoum El Masrah - 17 h

13

Dorof el hayat hommage à Kaki
ACLA - 17 h

15

Après-midi poétique

Association El Fadhl - 14 h

16

Errisala journée du chahid
TRO - 17 h

Théâtre régional de Sidi Bel Abbès

Spécial enfants

4 février

• **Leila el hamra**

Troupe Le Message de Sidi Lahcen, SBA
Maison de jeunes, commune Sidi Khaled, SBA

• **Hikayet kitab**

Coopérative théâtrale Kateb-Yacine
Centre spécialisé en protection des enfants,
commune Sidi Ibrahim, SBA

7

• **Moughamaret âami Azzouz**

Troupe Silm et Salem, Sidi Lahcen, SBA
Centre spécialisé en protection des enfants,
commune Sidi Ibrahim, SBA

• **Hikayet kitab**

Maison de jeunes, commune Sidi Khaled, SBA

11

• **Leila el hamra**

Maison de jeunes, commune El Blaila, SBA

• **Spectacle de contes**

Le conteur Mahi Meslem Seddik
Maison de jeunes, daïra Ibn Badis, SBA

14

• **Moughamaret âami Azzouz**

Maison de jeunes, daïra Ibn Badis, SBA

• **Spectacle de contes**

Maison de jeunes, commune El Blaila, SBA

18

• **La Corbeille des merveilles**

Ass. Adim Fatiha du Théâtre enfant et jeune
Maison de jeunes, commune Sidi Hamadouch, SBA

• **Haya li nata'âouane**

Association El Awaïl

Maison de jeunes, commune El Amtar, SBA

21

• **Haya li nata'âouane**

Maison de jeunes, commune Sidi Hamadouch, SBA

• **La Corbeille des merveilles**

Maison de jeunes, daïra Sidi Ali Boussidi, SBA

25

• **La Corbeille des merveilles**

Maison de jeunes, commune Sidi Hamadouch, SBA

• **Moughamaret âami Azzouz**

Maison de jeunes, commune El Amtar, SBA

28

• **Haya li nata'âouane**

Maison de jeunes, daïra Sidi Lahcen, SBA

• **Spectacle de contes**

Maison de jeunes, daïra Sidi Ali Boussidi, SBA

• L'entrée aux spectacles est gratuite.

• Le TR SBA étant en travaux d'équipement, le programme du Théâtre se déroulera au niveau des daïras et communes de la wilaya.

Théâtre régional de Skikda

3 et 4

El akd

TR Guelma
16 h

15 et 16, 21 et 22

Amaliyet Nouh

TR Skikda
16 h

28 et 29

Anam

TR Mascara
16 h

Spécial enfants

10 et 11, 24 et 25

Sayad el assel

TR Skikda
10 h

17 et 18

El Maâza oua edhib

TR Annaba
10 h

Théâtre régional de Tizi Ouzou

2 février

Tidet TR Batna

3

Tartabou

Association culturelle Masrah
El Madina d'Oran

4

Le Projet

Coopérative Daradj Théâtre d'Oran

6

Al akd (Le Contrat)

TR Guelma

10

L'Otage

Coopérative El Harf de Sidi Bel Abbès

11

Takna (La Rivale)

Association culturelle Tawrith
Amoukran de Tizi Ouzou

17

Indama yabki aridjal

Association culturelle El Warcha
de Batna

18

Akham

Coopérative théâtrale Le Carrefour
des arts de Tizi Ouzou

22

Seffou enniya (La Bonne Foi)

Association culturelle L'Etoile filante
de Tizi Ouzou

24

El Moughafaloune

Association culturelle Halkat
Mouhamed Touri de Blida

25

El Bakradj

Coopérative culturelle et artistique
Soumot de Boumerdès

Lieu des représentations : TR Tizi Ouzou

Spécial enfants

3 et 4 février

El asdika'â el arbâa

Coopérative théâtrale Les Angles
de l'art de Sétif

7

El moughamara

Association culturelle Thiziri d'Alger

10 et 11

Haya li nata'âouane

Association culturelle Al Awaïl de Sidi
Bel Abbès

14 et 28

Ccna l'dyur

TR Tizi Ouzou

17 et 18

El Djazira el mafqouda

TR Tizi Ouzou

21, 24 et 25

La Gazelle aux cornes d'or

TR Tizi Ouzou

Depuis juillet 2011...
tous les mois

استخبار
istikhbar
Agenda mensuel du Ministère de la Culture

téléchargeable sur
www.m-culture.gov.dz

Cinémathèque algérienne Musée du cinéma

Du 1^{er} au 8 février Cycle du film japonais

1^{er} février

La Vie d'O'haru, femme galante
de Kenji Mizoguchi (1952) - 13h30

Vivre
de Akira Kurosawa (1952) - 17h

2

Les Contes de la lune vague après la pluie
de Kenji Mizoguchi (1953) - 13h30

Voyage à Tokyo
de Yasujiro Ozu (1953) - 17h

3

Amour défendu 13h30

Entre le ciel et l'enfer
de Akira Kurosawa (1963) - 17 h

4

Vivre 13h30

La Vie d'O'haru, femme galante 17h

5

Voyage à Tokyo 13h30

Contes de la lune vague après la pluie 17h

6

Entre le ciel et l'enfer 13h30

Amour défendu 17 h

7

Contes de la lune vague après la pluie 13h30

La Vie d'O'haru, femme galante 17h

8

Vivre 13h30

Entre le ciel et l'enfer 17h

9

La Belle et l'Empereur
de Axel Von Ambresser
(Allemagne-France, 1960)
13 h 30

9 et du 11 au 16 et 18

Le Dernier Safari
de Djamel Azizi (Algérie, 2010)
13h 30 et/ou 17 h

11

La Belle et l'Empereur 17 h

12

Le Cœur de Corvallon 13 h 30

13

Le Fils de Fierro
de Fernando Solanas - 17 h

14

La Femme
de Gilles de Frédéric Fonteyne (France)
13 h 30

15

Le Fils de Fierro 17 h

16

La Femme de Gilles 13 h 30

18

Ma vie commence en Malaisie
de Jack Lee (Royaume-Uni, 1956)
13 h 30 et 17 h

Du 19 au 22 février

Cycle du film espagnol :
El Corto sobre el mapa,
le court métrage

19

13 h 30

• *Peliculeros* de José Lobillo Gonzalez (2009)

• *The Anniversary* de Nayra Javier Sanz Fuentes (2009)

• *Belanglos* de David Pantaléon (2009)

• *En El Insomnio* de José Angel Alayon Dévora (2010)

• *Palabras* de Emilio Alonso (2009)

• *Como Siempre* de Jairo López (2010)

• *El Extrano* de Victor Moreno (2009)

17 h

• *Chocolate Frio* de Pedro Loro Avis (2010)

• *Regeneracion* de Rubén Prieto (2010)

• *El Tango del Condor* de Juan Raigada Fernandez (2010)

• *Vite Ma Non Troppo* de Jesus Mesas Sliva (2010)

• *Zumo de Limon* de Jorge Muriel & Miguel Romero (2010)

20

13 h 30

• *Doppelganger* de Oscar de Julian (2009)

• *La Tama* de Martin Costa (2009)

• *Metropolis Ferry* de Juan Gautier (2009)

• *Parking* de Jorge Molina (2009)

17 h

• *The End* de Eduardo Chaperó-Jackson (2009)

• *Tu(A)Mor* de Fernando Franco (2009)

• *Una Vida Mejor* de Luis Fernandez Reneo (2008)

21

13 h 30

• *Ciclope* de Carlos Morett (2009)

• *Cuando Corres* de Mikel Rueda (2010)

• *El Orden de las Cosas* de César Esteban Alenda y José Esteban Alenda (2010)

• *El Vendedor del Año*
de Coté Soler (2010)

• *Fabrica de Munecas* de Ainhoa Menéndez (2010)

17 h

• *La Playa de Berlin. Cannon Beach*
de Manuel Calvo (2010)

• *La Rubia de Pinos Puente* de Vicente Villanueva (2009)

• *Mi Otra Mitad* de Beatriz Sanchis (2009)

22

13 h 30

• *Amar* de Isabel Herguera (2010)

• *Artalde* de Asier Altuna (2010)

• *Daisy Cutter* de Enrique Garcia y Rubén Salazar (2010)

• *El Premio* de Leon Siminiani (2010)

• *Ondar Ahoak* de Angel Aldarondo (2010)

• *Un Novio de Mierda* de Borja Cobeaga (2010)

• *Khorosho (Todo Bien)* de Miguel Angel Jiménez (2010)

• *La Gran Carrera* de Kote Camacho (2010)

• *Exhibition 19* de Alaitz Arenzana y Maria Ibarretxe (2010)

23 et 26

La Princesse de Samarcande de George Sherman (Etats-Unis, 1951) - 13 h 30 et 17 h

25 et 27

Les Légions de Cléopâtre de Vittorio Cottafavi (Italie-France-Espagne, 1960)
13 h 30 et 17 h

28

Colorado Saloon de Joseph Kane (Etats-Unis, 1955) - 13 h 30 et 17 h

29

La Professionnelle
de Alberto Gout (Mexique, 1951)
13 h 30 et 17 h

Cinémathèque de Béjaïa

Du 2 au 7, du 9 au 12 et 18, 19 février

Le Dernier Safar

de Djamel Azizi (Algérie, 2010)
14 h et 17 h

2 et 4

Shatranj (Inde) 17 h

3 et 5

L'Espion de Rommel 14 h

6, 9 et 28

Le Dindon de l'automne 14 h et 17 h

7 et 10

Les Murs de Andars Kovacs (Hongrie) 14 h

11 et 18

Fantomas (France) 17 h

Du 12 au 17 février

Cycle du film japonais

12 et 13 février

La Vie d'O'haru, femme galante

de Kenji Mizoguchi (1952)
14 h et 17 h

13 et 14

Vivre

de Akira Kurosawa (1952) - 14 h
et 17 h

14 et 15

Les Contes de la lune vague après la pluie

de Kenji Mizoguchi (1953)
14 h et 17 h

15 et 16

Amour défendu 14 h et 17 h

16 et 17

Voyage à Tokyo

de Yasujiro Ozu (1953) - 14 h et 17 h

17

Entre le ciel et l'enfer

de Akira Kurosawa (1963) - 17 h

19 et 21

Sherdil (Inde) 14 h et 17 h

20 et 23

Shaki Robin (Inde) 14 h et 17 h

24 et 26

Naga Mandani (Inde) 14 h et 17 h

25 et 27

Mahboub 14 h et 17 h

Cinémathèque de Blida

1^{er} et 2 février

Le Dernier Safar de Djamel Azizi
(Algérie, 2010)

1^{er} et 4

La nuit a peur du soleil

de Mustapha Badie (Algérie, 1965)

2 et 5

Un toit, une famille

de Rabah Bouberas (Algérie, 1982)

6 et 8

Décembre

de Mohamed Lakhdar Hamina
(Algérie-France, 1972)

7 et 9

Cri de pierre

de Abderrahmane Bouguermouh
(Algérie, 1987)

11 et 13

Gandhi

de Richard Attenborough (Etats-Unis-
Grande-Bretagne, 1982)

12 et 14

Nous ne vieillirons pas ensemble

de Maurice Pialat (France, 1972)

15 et 18

Mon chemin

de Miklos Jancso (Hongrie, 1964)

16 et 19

Le Chemin

de la violence de D. M. Nunes
(Etats-Unis)

20 et 22

Lola

de Jacques Demy (France, 1961)

21 et 23

Arrêtez le massacre

de Andre Hunebelle (France, 1959)

25 et 27

Le pays d'où je viens

de Marcel Carné (France, 1956)

26 et 28

Le Bourgeois Gentilhomme

de Jean Meyer (France, 1958)

29

Rue des prairies

de Denys de la Patellière
(France-Italie, 1959)

Toutes les projections auront lieu à 14 h et à 17 h.

Cinémathèque d'Oran

1^{er} et 4 février

Les Mutins du York de G. Tressler
(Allemagne) - 14 h

1^{er}, 2, 4, et du 11 au 16

Le Dernier Safar de Djamel Azizi
(Algérie) - 14 h et 17 h

2 et 5

Les Souris grises de Werner Klinger
(Allemagne, 1958) - 14 h et 17 h

Du 5 au 9 février

Zoom sur Brahim Tsaki

Cycle des cinéastes algériens
formés en Belgique

En collaboration avec l'AARC

5 et 6

Gare de triage (court métrage)

14 h et 17 h

6 et 7

Les Enfants du vent

14 h et 17 h

7 et 8

Histoire d'une rencontre

14 h et 17 h

8 et 9

Les Enfants du néant

14 h et 17 h

9

Ayrouwen

17 h

11 et 13

La Comtesse Maritza

de R. Schindler (Allemagne, 1959)
17 h

12 et 14

Rapt à Hambourg

de Val Guest (Allemagne, 1957) - 14 h

15 et 18

Liane, esclave blanche

de Geza von Cziffra (Allemagne, 1964)
14 h et 17 h

16 et 19

Le baiser qui tue

de P. Jacob (Allemagne, 1958)
14 h et 17 h

20 et 28

Trafic d'opium de E. R. von Theumer

(Allemagne, 1961) - 14 h et 17 h

21 et 29

Le train de Berlin est arrêté

de Rolf Haedrich (Allemagne, 1963)
14 h et 17 h

Du 22 au 27 février Cycle du film japonais

22 et 25 février

La Vie d'O'haru, femme galante
de Kenji Mizoguchi (1952) - 14 h
Vivre
de Akira Kurosawa (1952) - 17 h

23, 26 et 27

Les Contes de la lune vague après la pluie
de Kenji Mizoguchi (1953)
14 h et 17 h

Amour défendu 14 h et 17 h

24, 26 et 27

Voyage à Tokyo
de Yasujiro Ozu (1953) - 14 h et 17 h
Entre le ciel et l'enfer
de Akira Kurosawa (1963) - 14 h et 17 h

Cinémathèque de Sidi Bel Abbès

1^{er} et 2 février

Le Dernier Safar
de Djamel Azizi (Algérie, 2010)

1^{er} et 4

La Guerre des momies
de Walter Heynowski & Gerhard
Schumann (RDA)

2

Modesty Blaise de Joseph Losey
(Royaume-Uni, 1966)

5 et 7

Cet homme est armé
de Franklin Adréon (Etats-Unis, 1957)

6 et 8

Le Géant de la mer
de Elsayed Bedeir (Egypte)

9 et 12

Le Capitaine noir
de Alberto Pozzetti et Giorgio Ansoldi
(Italie, 1950)

11 et 13

Dauria de Victor Tregoubovitch (URSS)

14 et 16

Ariss li oukhti
de Ahmed Dya Eddine (Egypte)

15 et 18

100% Arabica de Mahmoud Zemmouri
(Algérie-France, 1997)

19 et 21

Ecoute ma chanson
de Antonio Del Amo (Espagne, 1959)

20 et 22

Hôpital d'urgence
de Antonio Satillan (France-Espagne,
1959)

23 et 26

La vie à deux
de Clément Duhour (France, 1958)

25 et 27

She dance alone
de Robert Dornhelm (Autriche, 1980)

28

Ruben, Ruben

29

Mini pouss

Toutes les projections débiteront à 14 h et à 17 h.

Cinémathèque de Tiaret

1^{er}, 2 et du 4 au 9 février

Le Dernier Safar
de Djamel Azizi (Algérie, 2010)
14 h et 17 h

1^{er} et 4

Jules Cesar, conquérant de la Gaule
de Amerigo Anton (Italie, 1962)
14 h et 17 h

2 et 5

La Vengeance du colosse
de Marcello Baldi (Italie, 1962) - 14 h

6 et 8

L'Aigle rouge
de Leopoldo Savona (Italie, 1955) - 17 h

7 et 9

King Kong
de John Guillermin (Etats-Unis, 1976)
14 h

Du 11 au 14

Les Trois Mousquetaires (1^{re} époque)
de Bernard Borderie
(France-Italie, 1961)
14 h et 17 h

15 et 18

Le Colosse de Rome
de Giorgio Ferroni (Italie, 1964)
14 h et 17 h

16 et 19

Les Amours d'Hercule
de Carlo Ludovico Bragaglia
(Italie, 1960)
14 h et 17 h

20 et 22

Austerlitz
de Abel Gance (France, 1960)
14 h et 17 h

21 et 23

*Le temps d'aimer et le temps
de mourir* de Douglas Sirk
(Etats-Unis, 1958)
14 h et 17 h

25 et 27

Fanfan la Tulipe
de Christian-Jaque (France, 1952)
14 h et 17 h

26 et 28

Le Jeune Indien
14 h et 17 h

29

Zorro l'Intrépide
de Luigi Capuano (Italie, 1962)
14 h et 17 h

Depuis juillet 2011... tous les mois



téléchargeable sur

www.m-culture.gov.dz

OFFICES CULTURELS

Office national de la culture et de l'information

1^{er} février

Hommage à Rouiched

Hassen Niya

de G. Bendeddouche

Salle El Mouggar - 14h, 16h, 18h et 20h



Du 2 au 29

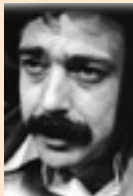
Mission impossible 4 de Brad Bird

Mouggar (tous les jours sauf les dimanches)
14 h, 17 h, 20 h

Du 13 au 15 février

**A l'affiche...
Azzedine
Medjoubi**

En collaboration
avec le CNCA



13 et 15

Mélodie de l'espoir de Djamel Fezzaz
(1993) Mouggar - 14 h, 16 h, 18 h

14 et 15

L'Enlèvement
de Djamel Bendeddouche (1995)
Mouggar - 14 h, 16 h, 18 h

Spécial enfants

3 février

Tahounat essanafir

Association Rakh El walat de Ouargla
Mouggar - 10 h

4

• **Tahounat essanafir**

Atlas - 10 h

• **El Ghaba enadhifa**

Harakat El Masrah de Koléa
Salle Abdelouahab-Salim, Chenoua

10

Rihlat el mouharidjine

Association El Amel de Médéa
Mouggar - 10 h

11

• **Rihlat el mouharidjine**

Atlas - 10 h

• **El Ghaba essahira**

spectacle d'animation et magie
Achraf de Sétif
Salle Abdelouahab-Salim, Chenoua - 10 h

17

Haya li nata'âouane

Ass. El Awaïl de Sidi Bel Abbès
Mouggar - 10 h

18

• **Haya li nata'âouane**

Atlas - 10 h

• **Les Aventures de Kikou**

Troupe El Besma d'Alger
Salle Abdelouahab-Salim, Chenoua - 10 h

24

Sir el miftah

Coopérative Ezaitouna pour le
Théâtre et les Arts de Bouira
Mouggar - 10 h

25

• **Sir el miftah**

Atlas - 10 h

• **Serdina et Boumbinou**

Troupe Zahrat El Ajyal de
Mohammadia
Salle Abdelouahab-Salim, Chenoua - 10 h

Office Riadh El Feth

16 février

**Concert en
hommage
à Blaoui
Houari**

Salle Ibn Zeydoun - 19 h



Du 21 au 23

«Gitals, origines»

Concerts organisés par l'AARC - 19 h
(voir détails page 20)

26

«Cent cinquante ans sur les ailes
de l'Opérette»

concert de musique avec l'orchestre
Cameristi Triestini
Organisateur : Institut italien

Lieu des représentations : Salle Ibn Zeydoun

MUSEES NATIONAUX

Musée national d'art moderne et contemporain d'Alger (Mama)

Du 3 décembre au 3 février

Festival international des arts contemporains

du samedi au jeudi - 11 h - 18 h

Musée national des arts et traditions populaires

25 février

Mariage traditionnel : rite Sidi Blel

14 h

PALAIS DE LA CULTURE

Palais de la culture Moufdi-Zakaria

1^{er} février

Chronique algéroise La Casbah
rencontre littéraire par M. Loukhal
15 h

3

**Concert de musique avec la troupe
folklorique indienne Punjabibhanger**
18 h 30

7

**«Ensemble pour protéger
la mémoire nationale»**

12^e édition de la semaine culturelle et
historique sur la Révolution
en partenariat avec l'association
Machâal Echahid - 9 h

Du 8 au 25

Exposition collective de peinture
10 h - 18 h

9

**Concert de musique symphonique
avec l'orchestre Sofia de Bulgarie**
18 h 30

Après Tlemcen l'Exposition «Nouba» à Alger Hommage aux maîtres de la musique andalouse



Tous les moments
forts de l'histoire
de la musique
andalouse



Du 15 janvier au 9 février

Palais de la culture Moufdi-Zakaria

Palais des Rais

Du 28 janvier au 18 février

«Counter Photography»

exposition photos
Partenaires : Ministère de la Culture
et ambassade du Japon
Palais 23 - de 10 h à 17 h, sauf les
vendredis et dimanches matins

7

Conférence-débat
**«Anthologie de poètes algériens
de la période contemporaine»**
nouvelle édition, en collaboration avec
l'Association culturelle Mohamed Amine
El Amoudi. Auteur : Mohamed Elhadi
Zahiri Senoussi. Présenté par Mohamed
Lakhdar Abdelkader Saihi
Salle des conférences - 14 h

14

Spectacle pour enfants
spécial Journée maghrébine de
l'enfant - Palais 18 - 14 h

18

Journée nationale du chahid :

- **«L'art et la Révolution»**
exposition d'art plastique
- **«Le rôle de l'artiste dans la sauvegarde
de la mémoire nationale»**

conférence en collaboration avec
l'association Machaâl El Chahid,
en hommage au moudjahid Farès
Boukhatem

Palais 17 et salle des conférences - 14 h

23

«Journée nationale de la Casbah»

Salle des conférences - 14 h

AGENCE ALGÉRIENNE POUR LE RAYONNEMENT CULTUREL (AARC)



«Des racines et des airs»

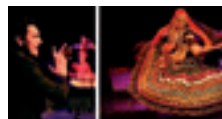
Autour de thèmes musicaux, l'AARC vous invite, de janvier à juin 2012,
à la découverte de cultures nomades de la Méditerranée.

Du 21 au 23 février «Gitans, origines»

21

Gypsy Connection

Gitans d'Inde et d'Andalousie



22

H. Boukella et Tire-Laines

Berbéro-tzigane



23

Dhabi

Gitans du Rajasthan
et du Tchad



Salle Ibn Zeydoun - 19 h

Cet événement est organisé en partenariat avec l'ONDA, l'ENRS, El Khabar et Liberté

INFORMATIONS & CONTACTS

Centre national des arts et de la culture Palais des Raïs (Bastion 23)	Tél. : 021 73 45 78 / 021 73 95 70
Cellule de suivi des tournées musicales	Tél. : 021 65 71 43
Centre national de la cinématographie et de l'audiovisuel (CNCA)	Tél. : 021 43 35 26
Musée d'art moderne d'Alger (MAMA)	Tél. : 021 71 72 52
Musée national de l'enluminure, de la miniature et de la calligraphie	Tél. : 021 43 92 29
Musée national des arts et traditions populaires	Tél. : 021 43 99 08
Musée national de Sétif	Tél. : 036 84 35 36
Musée national de Cherchell	Tél. : 024 43 74 37
Office Riad El Feth (OREF)	Tél. : 021 66 89 68 / 021 65 25 70
Office national de la culture et de l'information (ONCI)	Tél. : 021 63 77 06 / 021 63 75 43
Palais de la culture Moufdi-Zakaria	Tél. : 021 29 10 10
Théâtre national d'Algérie (TNA)	Tél. : 021 71 21 75 / 02171 11 74
Théâtre régional d'Oran	Tél. : 041 39 70 89 / 041 39 48 26
Théâtre régional de Constantine	Tél. : 031 64 26 98 / 031 64 26 99
Théâtre régional de Tizi Ouzou	Tél. : 026 22 44 68
Théâtre régional d'Annaba	Tél. : 038 86 38 17
Théâtre régional de Sidi Bel Abbès	Tél. : 048 54 70 38
Théâtre régional de Béjaïa	Tél. : 034 21 10 92
Théâtre régional de Batna	Tél. : 033 80 30 80
Ministère de la Culture	www.m-culture.gov.dz
Tlemcen, capitale de la culture islamique	www.tlemcen2011.org